

O CORREIO DO POVO

Orgão Independente e Noticioso

JARAGUA' DO SUL, Estado de Santa Catharina, Brasil

Director-Gerente: ARTHUR MÜLLER

Redactores: DIVERSOS

Anno 2

Sabbado, 19 de Fevereiro de 1921

N.º 42

NOTAS

O mate é um producto nativo da America do Sul, sendo, porém, encontrado em maior quantidade nos Estados do Paraná e de Santa Catharina. E' elle uma arvorezinha que attinge á altura de 6 metros, florescendo nas regiões temperadas, entre 20. e 30. de latitude sul, sendo-lhe favoravel, á existencia ás altitudes de 500 a 1.000 metros, exceptuando e os terrenos humidos e altos de terras. Só o Paraná possui hervas equivalentes a 140.000 kilometros quadrados, ou seja mais da metade do seu territorio, que é de 240.000 kilometros quadrados.

Encontra-se ainda o mate, embora em menor quantidade, nos Estados de Matto Grosso e Rio Grande do Sul e nas Republicas do Paraguay e Argentina.

O valor da herva mate está na folha. Os galhos, denominados *paus de herva mate*, também são aproveitáveis e exportados para o exterior.

E' antiquissimo o uso do mate. Os selvícolas, já antes da descoberta do Brazil, consumiam a herva mate como alimento e remedio.

São muito conhecidas as qualidades nutritivas da preciosa herva. Dugardin, Jobert, Monceau de Tours e outros grandes medicos francezes, depois de longos estudos declararam ser o mate um alimento valioso, possuindo todas as propriedades estimulantes do café e do chá, sem os inconvenientes. Na ultima edição do „Journal de Joinville“ publiquei um artigo commentando um estudo do sr. Custodio Lima, que divulga uma descoberta do americano Stephen Moyo. Essa descoberta refere-se ao mate, com qual o sr. Stephen fabrica cigarrilhos e outros productos uteis. Segundo um exame, cujo resultado extrahi da publicação do sr. Custodio Lima, o mate é mais alimenticio que a aveia, o lupulo e o milho.

Para o nosso commercio, essas victorias que tem alcançado a herva mate, são de muita importancia, pois se deduz, dahi, que, com uma propaganda bem orientada, será facil conseguir boa collocação para o mate nos mercados europeus e norte americanos.

E' dever dos nossos commerciantes, agora que a occasião é opportuna, organizar uma associaçao que vise esse patriótico fim. Mãos á obra, pois!

O Dr. Epitacio Pessoa, embora seja o presidente mais desorientado que o Brazil tem tido, lá uma vez ou outra patrocina uma coisa util. S. ex., apesar de estar occupado em vetar toda a obra monstrosa do Congresso, por amor á Nação ou por simples esporte, interessa-se bastante pelo estabelecimento duma rigorosa fiscalizaçao bancaria, para extinguir com as formidaveis *chantages* dos Bancos nacionaes e estrangeiros, que estão com as caixas intupidas de dinheiro e deixam o commercio perecer.

O acto do chefe da Nação é patriótico, e eu, que nunca fui admirador do seu governo, congratulo-me, por esse facto, com os meus compatriotas.

Dizem os ultimos telegrammas que a chancelaria brasileira conseguiu do governo argentino a extincção dos direitos sobre o nosso pinho. Ha muito tempo a Argentina isentára de direitos o pinho americano, que se tornou, assim, um forte concorrente do pinho do Paraná. Esses favores concedidos ás madeiras americanas prejudicaram consideravelmente as madeiras nacionaes, contribuinte para que a sua exportação não augmentasse.

Agora não existe mais distincção entre o nosso pinho e o *yankée*, podendo, portanto os nossos industriaes desenvolver mais facilmente os negocios de madeiras. Ha, porém, uma regra que deve ser observada, e que, infelizmente, até este momento, não o tem sido: o escrupulo na exportação. Com o mate abusamos muitissimo, mandando para a Argentina esse precioso producto em surrões de couro cru, sem hygiene alguma. Com as madeiras acontece o mesmo: as taboas ou os pranchões são embarcados em mau estado, já arditos ou podres. Para o bom renome do commercio brasileiro é necessario que se acabe com esses abusos, que muito tem concorrido para desmoralizar nos.

BRASIL GÖRRESEN

Estradas e Zeladores

Quem ler o balancete da Municipalidade, ha pouco publicado, e conhece as estradas de nosso Municipio ficará estupefacto deante a fabulosa quantia que se dispendeu com a conservação das mesmas.

Tomemos por base o districto de Jaraguá, onde no anno passado, segundo o balancete, foram dispendidos em conservação de estradas e pontes a somma de 28.400\$080. Ajuntando-se ainda a essa quantia de 14.000\$000, com a qual entrou o Governo Estadual para a estrada do Rio Serro, temos dispendido em um anno num só districto a quantia de 42.400\$080. Quantia essa, que daria a reconstruir e deixar em optimo estado a estrada que nos une a Blumenau e ainda restaria

dinheiro para fazer o que se fez nas estradas e pontes deste districto.

Não mais queremos discutir a administração passada, que deixou o Municipio em pessimo estado, hoje, queremos fazer ver ao digno Superintendente em exercicio, qual os unicos culpados de se esbanjar tanto dinheiro, sem proveito algum. Assim como em todas as outras Municipalidades, temos nós também os assim chamados „zeladores de estradas“, porém, com a diferença de que em outros Municipios os seus serviços são mais fiscalizados. Não queremos dizer que os zeladores sejam os unicos culpados, não; se lhes é dada a liberdade de trabalharem, e cobrarem, a sua vontade, não ha, hoje, ou é um phenomeno encontrar, quem não aproveite. O zelador, que não tem seus serviços fiscalizados, trabalha mal, faz o serviço a vontade e cobra o triplo, e isso simplesmente por não haver fiscalizaçao.

Os fiscaes que ganham uma ninharia, nada, ou pouco se importam com o serviço. No fim do mez, sem ver o serviço, para certificarem-se de que o preço marcado na folha não é exagerado, assignam-a e o Intendente ou Superintendente paga e... e la se foi o dinheiro publico, sem proveito.

As nossas estradas, hoje, podemos dizer, são pessimas. Com uns dias de chuva ficam intranstitaveis, e tudo isso por falta de fiscalizaçao.

Ainda ha poucos annos atraz, viam-se ao lado das estradas as valetas para o escaudoro das aguas, hoje é tudo matagal. As aguas correm pelo meio das estradas fazendo valetas, e buracos, sem que alguém se mova. O proprio fiscal mesmo que ali passe pouco se importa. O zelador ve, trabalha tres dias, marca seis e a estrada fica no mesmo.

Dahi se conclue que sem a boa fiscalizaçao de nada valem os serviços. Para uma boa administração é necessario que os fiscaes fiscalizem de facto, os zeladores; o intendente, olhe os serviços daquelles, e por sua vez o Superintendente olhe por todos. Só assim se poderá empregar com proveito os dinheiros publicos.

Instituto Polytechnico.

Acha-se aberta no Instituto Polytechnico a matricula para os cursos de Especialisaçao, cujas aulas terão inicio em 1. de Abril.

São innumerables os pedidos de inscripção já recebidos, tanto da Capital, como do interior do Estado.

No dia 16 do corrente mez, terão inicio os exames de preparatorios para inscripção nos cursos de Especialisaçao.

São os seguintes as materias exigidas: Para os Cursos de Odontologia e Pharmacia: Portuguez, Frances, Inglez, Geographia, Historia do Brazil, Arithmetica, Physica, Chimica e Historia Natural.

Para o Curso de Commercio: Portuguez, Frances, Inglez, Alemão, (facultativo), Geographia, Chorographia, Historia do Brazil, Arithmetica, Algebra e Geometria.

Para o Curso de Agrimensura: Portuguez, Frances, Geographia, Chorographia, Historia do Brazil, Mathematica elementar e Cosmographia.

Os candidatos aos Cursos de Especialisaçao que não tenham os necessarios preparatorios, deverão requerer quanto antes inscripção para os referidos exames, cuja inscripção encerrar-se-ha em 13 de Fevereiro.

De accordo com o art. 63, § 3. dos Estatutos os alumnos aprovados nos exames finais do Gymnasio Catharinense, Escola Normal, Collegio D. Pedro II ou Gymnasios a elle equiparados, poderão matricular-se em qualquer um dos Cursos de Especialisaçao, sendo dispensados da matricula no Curso de Preparatorios, uma vez apresentando certificado provando a approvaçao nas materias exigidas.

Essa vantagem offerecida aos diplomados pelo Gymnasio Catharinense, Escola Normal e outros estabelecimentos congeneres, não deixará de ser apreciada pela nossa mocidade estudiosa que certamente não hesitará em aproveitar tal facilidade para completar os seus estudos, conquistando um diploma cujo effeito pratico garantirá uma posiçao social honrosa e lucrativa.

Acha-se também aberta a matricula para o Curso de Dactylographia, annexo ao Instituto, que já consta com regular numero de candidatos.

Pelo que vemos aquelle acreditado estabelecimento de ensino superior, vae em franca prosperidade. Contando unicamente 4 annos de existencia, o nosso Instituto Polytechnico tem produzido nesse curto lapso de tempo bons e abundantes fructos, o que bem attesta o zelo e a boa vontade de aquelles que tomaram a si a util, porém, ardua tarefa de organizar e manter o estudo superior em nossa extremecida terra.

Matricula nos Collegios Militares

Na lei da despeza sancionada a 6 do mez findo pelo sr. Presidente da Republica figura entre outros, o seguinte:

Ministerio da Guerra:

— Art. 40. Todo o funcionario publico que tiver oito filhos varões legitimos e que perceba

vencimentos inferiores a 800\$000 mensaes, terá direito á matricula gratuita para um filho no Collegio Militar.

Nas condições acima será dada preferencia ao funcionario publico que, em sua profissao contem serviços de campanha junto á forças do exercito.

Noticias diversas

A policia de Berlim apprehendeu quarenta metralhadoras e varios cartuchos.

A policia apprehendeu quarenta metralhadoras e igual quantidade de cartuchos. Esse armamento pertencia á União Patriótica Berleza, succursal, nesta capital, da „Orgesch“.

Como é sabido, a „Orgesch“ é uma importante organizaçao alemã, constituída pelo capitão bavarô Escherich, sob o rotulo burguez, mas que de facto, é formada de contingentes militares dissolvidos e de guardas-nacionais do Reich.

Os recentes tumultos em Aix-la-Chapelle.

Telegrapham de Amsterdam: „Os tumultos occorridos em Aix-la-Chapelle entre a população e as tropas belgas originaram-se da desobediencia ás instrucções da policia prohibindo os festejos carnavalescos. Os habitantes permaneceram na rua e nos cafés, depois da hora fixada pelas autoridades, o que deu motivo á intervençao das patrulhas belgas, que intimavam os retardatarios a recolher-se. As patrulhas belgas fizeram fogo sobre a multidão, indo alem das instrucções que haviam recebido.“

Um tratado commercial entre a Alemanha e a Hollanda.

O jornal „Times“ publica os detalhes do recente tratado commercial assignado entre a Alemanha e a Hollanda. O governo dos Paizes Baixos concorda em conceder á Alemanha creditos na importancia de 200 milhões de florins, dos quaes 140 milhões serão destinados á compra de materias primas e 60 á acquisição de generos do consumo na Hollanda.

A Alemanha depositará no Banco Hollandez titulos do Thesouro Alemão na importancia do referido credito. O governo de Berlim concordará em conceder licenças para a exportação de carvão para a Hollanda na proporção de 90 mil toneladas por mez.

Uma companhia alemã encarregar-se-á do control dos creditos.

Chronica local

As eleições de amanhã. Realizar-se-hão amanhã as eleições, para um senador e quatro deputados na alta camara.

Emt ora a eleição não seje o que antes se pensava, isto é, não haj opposição, é necessario o comparecimento de todos os eleitores para votarem, pois é sabido que, quanto mais eleitores tem um districto ou Municipio, mais força tem entre os poderes publicos superiores. Um municipio que não tem eleitores, nada pode pedir. Assim é de esperar, que Jaraguá, que conta com 284 eleitores, deve dar no pleito de amanhã ao menos 250 votos.

Os candidatos para as vagas são: para Senador: Dr. Lauro Severiano Müller; para deputados: Drs. Celso Bayma, Adolpho Konder, Joaquim Ferreira Lima e para disputar a minoria o Coronel Elyseu Guilherme.

Sobre estes candidatos, nada mais é necessario dizer, pois o publico já os conhece: todos tem revelantes serviços prestado ao Estado, sendo de esperar que o povo prove que confia em seus legitimos representantes, que são os candidatos acima indicados.

Mais uma de Procopio. Procopio de França, o celebre chantagista, tão conhecido em nosso Municipio e arredores, acaba de praticar mais uma façanha.

Frieda Dudadt, estava já a cerca de 10 annos empregada em casa de Augusto Boetscher em Joinville. Procopio, cujo cynismo chega ao auge, empregou-se na mesma casa e logo seduziu a mocinha, que sahindo da casa onde tanto tempo servia, acompanhou o facinoroso.

Mas é que o nosso heroe não foi só, lembrou-se de levar de seu patrão, para a viagem de nupcias, a quantia de 150\$000 e mais algumas notas de cobrança. Ja processado em Blumenau por crime de furto, foi Procopio ante-hontem preso em Hansa, sendo que vae ser remetido para Blumenau, onde está pronunciado. A pobrinha, sua victima, acompanhou-o chorando até a porta do xadres em Joinville, onde se separaram. Foi-lhe cassada a carta de chauffeur, por ter recebido um pessimo attestado de seu patrão.

E' de esperar que o Tribunal do Jury, onde o malandro vae ser submettido a julgamento, de lhe o castigo merecedor.

Austergilio Menezes. Vindo de Joinville, visitou-nos o nosso amigo Austergilio Menezes, digno conselheiro Municipal. Gratos.

Collectoria Estadual. A Collectoria das Rendas Estaduais do Jaraguá, arrecadou no anno de 1920, a quantia de 99.144\$231, contra 86.034\$606 em 1919, mostrando um augmento de 13.109\$625.

No mez de Janeiro do corrente anno rendeu ella a quantia de 9.259\$419 contra 7.313\$905 no mesmo periodo do anno passado, mostrando por

tanto um augmento de 1.945\$514 de suas rendas naquelle mez.

Atrasos de trens. Devido aos temporaes havidos no norte tem-se dado diversos desencarrihamentos e atrazos dos trens de passageiros.

Ainda o expresso de segunda-feira, desencarrihou alem de Mafra tendo um atrazo de 3 horas.

Tambem o trem mixto que faz o serviço entre Hansa e São Francisco, desencarrihou no dia 11 ao entrar na chave na Estação de Paraty, chegando em São Francisco com uma hora de atrazo.

Policiaes. Afim de serem compellidos a assignar termo de bem viver, estão sendo processados os individuos Antonio e Egidio Machado e Henrique Hoppe.

A requisiçao do Delegado Especial de São Francisco, foi remettido preso para aquella delegacia o individuo Silvano Maria.

No dia 11 de Março será submettido a julgamento no Tribunal do Jury, em Joinville, Walter Zeitz assassino de Oscar Hromatka.

Por causa de um gato. O nosso collega „Der Kompass“ de Curitiba, noticiando o caso de duas senhoras e dous meninos que aqui foram mordidos por um gato raivoso, deu como se as victimas, que estão em tratamento no „Instituto Pasteur“ fossem cinco, quando apenas são quatro. Certamente foi engano do informante daquelle collega.

Die Verlobung unserer Tochter Frieda mit Herrn Rudolf Gärtner erlauben wir uns hiermit ergebenst anzuzeigen.
Felix Deeke und Frau.
Frieda Deeke
Rudolf Gärtner
Verlobte.
Rio do Sul, 30. Januar 1921

CLUB DANÇANTE „VICTORIA“
Domingo, 27 de Fevereiro as 4 horas da tarde no Salão Germano Enke
REUNIÃO
A Directoria
Sonntag, 27. Februar nachm. 4 Uhr im Salon Germano Enke
Versammlung
Um zahlreiches Erscheinen der Mitglieder wird gebeten.
Der Vorstand

20% de abatimento
Por falta de espaço resolvi vender os meus stocks de fazendas e todas as outras mercadorias com o abatimento de **20 por cento**.
Não perda ninguém a occasião!
Reinold Rau. Jaraguá.

20% 20%
Wegen Platzmangel beabsichtige mein Fazenda Lager sowie sämtliche Waren **20 Prozent** billiger zu verkaufen.
Versäume niemand die Gelegenheit!
Reinold Rau. Jaraguá.

Bekanntmachung.
Teile den Verehrten Kunden von Jaraguá und Umgegend mit, dass ich um die Bestellungen pünktlicher liefern zu können, mich entschlossen habe ein ständiges **Lager von Kaffee** im HOTEL BRASIL halte und bitte die verehrten Kunden von jetzt an ihrem Bedarf an Kaffee bei Herrn Rudolf Kausch (Hotel Brasil), abholen zu wollen.
Hoffe dadurch die geschätzten Kunden besser bedienen zu können.
Joinville im Februar 1921.
Hochachtungsvoll
Guilherme Mertens & Cia.
Torrefação de Café.

Ev. Schulgem. Jaraguá-Central
Am Sonntag, den 20. Februar, nachmittags 3 Uhr, findet

Generalversammlung
statt. Zur Verhandlung steht: 1. Die Rechnungsablage vom vergangenen Jahr. 2. Die Lehrerfrage.
Der Vorsitzende: Leopold Janssen.

ELIXIR DE NOGUEIRA
do Phco. Chco. João da Silva Silveria.
Cura TUMORES BRANCOS

Lembrigueira do Pharmaceutico Chimico Silveria, especifico precioso em todas as casas de familia.

Vende-se em todas as Pharmacias do Brazil

A reforma do ensino publico em São Paulo

O Governo paulista, na reforma do ensino publico acaba de estabelecer medidas dignas de serem imitadas.

O que em São Paulo se passa com os descendentes de italianos, em nossa terra se dá com os de origem alemã.

Respondendo ao ataque que ao Governo do sr. Washington Luiz, fez a imprensa opposicionista, "O Correio Paulistano", num bello artigo esclareceu o caso nos termos que abaixo transcrevemos:

Si, acaso, nessa lei, houvesse a prohibição de ensinar italiano, mesmo nas escolas italianas: e houvesse a exclusão do uso dessa lingua no ensino de todas as materias, constituiria isso uma excepção tão brutal e tão violenta, que seria um insulto à nobre nação italiana, caso em que ella poderia extranhar a forma e os fins das nossas leis de caracter interno. Não ha porem, na lei, uma só referencia á lingua italiana, ou ao seu uso, nem ás escolas italianas, ou aos italianos. Não ha, pois, a excepção odiosa que, justamente, melindraria a Italia, e que, no caso, culminaria, porque com essa nação temos mantido at undante corrente imigratoria. Não tendo havido individuação, poder-se-ia allegar, entretanto, a generalidade do dispositivo, o que não importaria offensa a quem quer que fosse, passando apenas a ser uma manifestação de atrazo, um erro administrativo, que nos afastaria o concurso do imigrante estrangeiro, de que tambem temos necessidade para o nosso progresso. Mas, nem isso existe. A simples transcrição da disposição legal esclarece o assumpto. Está elle contido no paragrapho 4. do art. 5. da lei 1.750, de 8 de dezembro de 1920 e concebido nos seguintes termos: „E' prohibido, nos collegios ou cursos, o ensino de lingua estrangeira a crianças menores de 10 annos de idade."

Ahi não se fala em lingua italiana, nem em collegios italianos, como não se individualiza nenhuma outra nacionalidade. Prohibe-se ensinar lingua estrangeira a crianças menores de 10 annos. Ensinar a lingua italiana a um italiano é ensinar-lhe a propria lingua, não é ensinar-lhe a lingua estrangeira. Portanto dentro dessa disposição, nunca um italiano encontraria, no Brasil, prohibição de aprender a propria lingua, pois que a sua lingua não é, para elle, lingua estrangeira. No texto, tão claro, da disposição legal não ha referencia, como se vê, nem ao italiano, nem a nenhuma outra nacionalidade. Sendo essa uma lei brasileira: referindo-se ella a lingua estrangeira, ve-se bem que usa da locução em relação ás crianças brasileiras. Tomando-se a disposição em sua letra; e sabendo-se que os brasileiros são nacionaes, não são estrangeiros, na sua terra; sendo no caso, prohibido ensinar linguas estrangeiras no Brasil (todas que não o portuguez), só pode haver essa prohibição em relação aos brasileiros, porque so para elles é que o italiano, o francez, o allemão, o inglez, etc., são linguas estrangeiras. Legislando-se sobre o ensino paulista e, portanto, nacional, para o Estado de S. Paulo, para uma parte do Brasil, é evidente que se legisla para os brasileiros, não sendo necessario addicionar o adjectivo patronymico todas as vezes que se fala em crianças. E isto é o que está muito claro na citada disposição. Em consequencia: prohibido é ensinar lingua estrangeira a crianças menores de 10 annos — crianças que, por isso mesmo, só podem ser brasileiras. Seria redundante a disposição si fosse escripta como a interpretação nos obriga agora a alinhar. Si ahi se dissesse que era prohibido ensinar linguas ás crianças estrangeiras, vá! Na sua letra essa é a comprehensão, que não admite duvida alguma. Esse é o seu espirito, que obedece ao lema de abraçar o brasileiro, para evitar funestos germens de futuras discordias, de graves consequencias, para impedir que se formem, dentro de nossa terra e de nossa nacionalidade, pedações de outras pretensas nacionalidades, ilhas de outras terras, o que não pode ser tolerado, em face da nossa Constituição. Por esta — art. 69 — são cidadãos brasileiros os nascidos no Brasil, ainda que de pae estrangeiro, não residindo este a serviço de sua nação. Ora, como se sabe, vive aqui mais de um milhão de estrangeiros, vindo, em corrente imigratoria, para trabalhar, portanto, em seu interesse proprio, sem ser, portanto, a serviço de uma nação: o que aqui tem prosperado que aqui tem constituído familia, com prole numerosa, prole que, por força desse texto constitucional, é brasileira. Esses filhos de estrangeiros, aqui nascidos e que se contam por milhares, são brasileiros, e, como taes, muitos se reconhecem. Entretanto, a lei italiana os considera italianos, assim os quer tratar, como vimos, ainda ultimamente, na guerra, em que, mesmo os nascidos aqui, são considerados insubmissos, desertores, traidores á patria, e, nesse caracter, serão tratados si acaso tiverem de ir á Italia. São brasileiros com direitos restrictos. Com as grandes fortunas accumuladas, com a mediania mesmo, ha, agora, um movimento dos estrangeiros, aqui residentes, dispondo de recursos, para conservarem, esses brasileiros, a nacionalidade, de origem dos paes estrangeiros, desenvolvendo a idéa de italianità, por meio de sociedades, principalmente succursaes da Dante Alighieri. Nisso está o grande perigo, já entrevisto no sul, com os allemães; e para o qual se tornaram necessarias providencias promptas, afim de o conjurar. A esse respeito, até se falou no Senado Paulista, quando tal lei ali foi discutida. Si a lei italiana considera italianos esses elementos, a lei constitucional brasileira os considera brasileiros: e, em vista da nossa lei, não temos que hesitar; são elles brasileiros, e, como taes, tem que ser tratados. Em paiz de imigração, como o nosso, foi sábia a disposição da nossa Constituição; e, sem ella, sem despoição complementares, que a tornem efficaç, melhor fora estancar a imigração em grande escala. E' preferível não progredirmos tanto a, enriquecendo, perdemos a nossa nacionalidade. A lingua é o principal elemento de unificação de um povo. No mesmo territorio, é necessario que todos os brasileiros apprendam a falar a mesma lingua, que é a nossa, que é o portuguez. Por isso é que fica

prohibido ensinar linguas estrangeiras as crianças menores de 10 annos. Fala-se em dez annos, porque, sendo o ensino obrigatorio aos nove e dez annos, se entende que as crianças aos dez annos, já sabem falar e escrever correctamente o portuguez. Depois que ja o souberam, que ja possuirem a lingua materna, pelo menos — é presumpção legal — e que vai ser realidade, dada a remodelação do nosso ensino, com a lei 1760, de 1920 — não impede o Estado que adquiram mais variados conhecimentos, apprendendo linguas estrangeiras como, e quando o entenderem. E' portanto, para esses brasileiros, que se podem desbrasilizar, que apparece a disposição benefica e tutelar. Quer, pois, na sua letra, quer no seu espirito, a disposição legal, em vista da nossa Constituição, não interessa aos italianos, nem ao Parlamento italiano, e não ser que este queira modificar a sua lei sobre nacionalidade.

Importantes declarações do rei da Grecia

O correspondente da "Associated Press" foi recebido em audiencia especial, pelo rei Constantino, que se dignou divulgar-lhe o seu pensamento á cerca de varias questões importantes, intimamente ligadas ao interesse da nação grega. Sua majestade falou primeiramente da proxima conferencia de Londres, na qual vae ser discutida a chamada do Oriente, e, referindo-se a uma proposta suggerida pelo ministro das Relações Exteriores da Italia, conde de Sforza, na ultima reunião do Conselho Supremo, em Paris, expoz os motivos que o levam a considerar inviavel o entendimento directo entre a Grecia e a Turquia para resolver as suas pendencias.

Essas negociações só poderiam dar resultado se da parte da Turquia, ellas fossem conduzidas por um governo forte e responsavel. Se depois da conferencia de Londres houver em Constantinopla um governo nessas condições, a Grecia não se opporá a um accordo.

Constantino, alludindo ao chefe nacionalista turco Mustaphá Kemal, qualificou-o de usurpador audacioso, que infelizmente parece dispor das boas graças da Entente. Não comprehende, porém, que motivos levaram os alliados a dispensar-lhe tantas atenções, quando, na sua opinião, o chefe do governo de Angora é um individuo suscetível de condannação, como qualquer que se colloca fora da lei.

A uma pergunta do correspondente sobre se a Grecia estaria disposta a transigir, o rei dos hellenos respondeu peremptoriamente: „A Grecia não póde admiittir discussões em torno dos seus direitos sobre a Thracia e Smyrna. Dizem que seguimos uma politica imperialista, quando ella é eminentemente nacional. Precisamos garantir e proteger muitos milhares de gregos que vivem fora da metropole."

Allegando que qualquer declaração da sua parte poderia prejudicar a causa grega na proxima reunião de Londres, o soberano esquivou-se de commentar os resultados da ultima conferencia do Supremo Conselho em Paris, preferindo falar da opposição que lhe movem os alliados. Não podia entender como as potencias da Entente se recusavam a reconhecer o como chefe da nação grega, uma vez que a sua escolha se fizera pela livre vontade do povo. Entretanto, cabia-lhe ainda o direito de accentuar que, sendo elle a unica pessoa com os poderes constitucionaes para assignar as credencias dos delegados gregos á conferencia de Londres, a acceitação dessas credencias pelos governos alliados significaria o reconhecimento tacito da sua situação como chefe da nação grega. A Grecia não tomaria, porém, a iniciativa de implorar aos alliados o reconhecimento formal do seu actual governo, deixando essa questão ao arbitrio dos dirigentes da politica da Entente.

O Correspondente falou, em seguida, de Venizelos, indagando do fundamento das noticias referentes a uma supposta entrevista em Nice, entre o principe Jorge, irmão do soberano, e o ex-primeiro ministro. Constantino não dá credito a esse boato, accentuando que seu irmão e Venizelos nunca foram bons amigos.

A proposito das entrevistas que o sr. Venizelos teve ultimamente com o chefe do gabinete britânico, sr. Lloyd George, assim se manifestou o rei:

„Acredito sinceramente que o sr. Venizelos, nesses encontros, se tem esforçado pelo interesse da Grecia, procurando soluções que venham consolar uma obra que elle iniciou com successo."

Então, é possível annunciar para breve a reconciliação de vossa majestade com o ex-primeiro ministro...

A essa observação do correspondente, Constantino respondeu:

„Nada tenho eu com o sr. Venizelos. O paiz mostrou qual de nos preferia. A elle, pois, é que cabe tomar a iniciativa de uma tal aproximação."

O rei mostrou-se muito atisfeito com a attitudede da Camara, elegendo para seu presidente o sr. Lombardos, candidato do partido situacionista. O reconhecimento do rei pelo sr. Gounaris, que será um dos delegados gregos á conferencia de Londres, é verdadeiramente tocante. Constantino comparou a attitudede dos ministros alliados a um episodio de opereta, em que elle representa a dama requestada, mas temida, sempre acompanhada á distancia.

„Parece que elles fogem de mim como o diabo da cruz...", disse o soberano grego.

Para fecho da entrevista, falou-se dos proximos casamentos do diacão Jorge com a princeza Elisabeth da Rumania, que se realizará em Bucarest em 27 do corrente, e da princeza Helena com o principe herdeiro Carol, da Rumania, a realizar-se no dia 9 de março, dois acontecimentos muito sensiveis ao coração de Constantino. E, despendido-se do correspondente, o rei accentuou que nem elle nem o rei da Rumania haviam lido parte nesses noivados. Casamentos politicos, hoje, já não se admittem. Os principios viram-se, amaram-se e agora vão unir-se. Nada mais fora de qualquer significação de interesses de Estado.

Noticias diversas

A questão das reparações

Ao contrario do que se preparava causou em Paris nos circulos da imprensa muito boa impressão a noticia propalada officialmente de que o governo allemão se dispuzera representar-se na proxima conferencia inter-alliada de Londres aonde novamente serão tratadas as decisões tomadas pelas potencias alliadas na conferencia de Paris no tocante ás indemnisações e reparações de guerra.

O estranho desse facto está em se saber que o governo francez pela pessoa do seu ministro Briand se oppuzera terminantemente a que a Alemanha se representante nessa conferencia para discutir as deliberações tomadas em relação a essas questões, pelos membros componentes da mesma assembléa. Cumpre acrescentar que o principio francez ficou de pé, sabendo-se que a delegação allemã que deverá comparecer á conferencia de Londres não terá caracter de negociadora. Ella dirá somente se a Alemanha está disposta a acceitar ou não as decisões da 1. conferencia.

D'ahi o motivo de ser bem recebida pela imprensa de Paris a noticia do seu comparecimento-occurencia que virá impedir as dilações que o governo allemão costuma empregar na satisfação dos seus compromissos.

Na hypothese da Alemanha se recusa a acceitar as alludidas decisões da conferencia de Paris os alliados torrarão em Londres as providencias necessarias para o cumprimento exacto das obrigações que por consenso geral foram impostas. A supposição geral é que a conferencia de Londres terá termo aos principaes problemas que effectam presentemente a politica financeira da Europa, entorpecendo o desenvolvimento economico de todo o continente.

E essa supposição que alimentam os principaes jornaes não só em Paris como em Londres e em Roma e que encontra a explicação razoavel do interesse que por essa assembléa estão manifestando o governo grego e os nacionalistas turcos, cujas delegações já estão nomeadas.

Emigração Russa para o Brasil

A Cruz Vermelha da Russia dirigiu-se ao sr. Gastão da Cunha embaixador do Brasil e presidente da Liga das Nações, solicitando que o Brasil por seu intermedio ampare grande numero de refugiados russos actualmente sem trabalho e na impossibilidade de regressarem ao seu paiz de origem devido á campanha que fizeram contra os actuaes detentores do governo na Russia. O diplomata brasileiro recebeu bem esse pedido e prometteu envidar os esforços do sentido de ser satisfeito.



Saúde, Vivacidade, Boas Côres

formam o attractivo que encerra a felicidade da mulher. Consegui-as tomando a legitima Emulsão de Scott

Fortalece sem alcoolizar o organismo.

Cartorio de Paz

districto de Jaraguá, segundo da Comarca de Joinville.

Editai Nr. 100

Faço saber que compareceram em cartorio, exhibindo os documentos exigidos pela Lei, afim de habilitar-se para casarem-se:

Germano Raasch e dona Lina Hardt. Elle com 22 annos de idade nascido á 19 Janeiro de 1898 solteiro, lavrador, natural de Blumenau residente neste districto e filho legitimo de Augusto Raasch e de Augusta Raasch residente neste districto.

Ella com 21 annos de idade nasc. á 12 de Julho de 1899, domestica natural deste districto residente neste districto e filha legitima de Germano Hardt, e de Luiza Millnitz Hardt, residente neste districto.

E para que chegue ao conhecimento de todos passei o prezente edital que será publicado pela imprensa e em cartorio, onde será afixado durante 15 dias. Si algum souber de algum impedimento accuse-o para os fins legais.

Jaraguá, 15 de Fevereiro de 1921

Arthur Mueller, Escrivão Ajudante.

A „Emulsão de Scott" contém o verdadeiro oleo de fígado de bacalhau, não contém nenhum alcool, o que não acontece nos preparados que se dizem feitos dos elementos medicinaes do oleo. „Atteste em fé de meus graus que tenho empregado com optimos resultados a „Emulsão de Scott" preparada pelos Srs. Scott & Bowne, não só nos casos de lymphatismo e tuberculose, como em outros que o organismo necessita de uma medicação reparadora e alimentar.

„São Paulo,"

Zu verkaufen

Mein Grundstueck gelegen am Rio Serro, ungefähr 35 morgen gross, beabsichtige Preis wert zu verkaufen.

Carlos Krapp, Rio Serro.

AVISO

Communico aos meus distinctos freguezes e ao publico, que do dia 15 do corrente em diante, os productos de minha fabricação, custarão 500 reis mais por duzia.

Jaraguá, Fevereiro 1921.

João Thiedke, Fabrica de Gazoza.

Bekanntmachung

Meinen Kunden und das Publikum im allgemeinen zur kenntnis, das vom 15. ds. Monats der Preis meiner Produkte 500 Reis per dutzend mehr kostet.

Jaraguá im Februar 1921

João Thiedke, Gazosen-Fabrik.

Ulceras pelo Corpo

Illmos. Srs. Viuva Silveira & Filho

Prezados Srs. — Cordeaes saudacoes.

Como prazer immenso scientifico a Vv.Ss que, a conselho de meu particular amigo Benedicto Ferreira, propagandista incansavel do vosso producto ELIXIR DE NOGUERA, nesta zona, fiz uso somente de tres frascos afim de debellar a terrivel enfermidade que me acabrunhava, porque soffria a mais de 6 annos, de ulceras pelo corpo, resultante de bobas e de uma gonorrhea chronica que de momento a momento me apontava o caminho da sepultura.

Mas, graças a tão poderoso medicamento, me acho hoje restabelecido e com a minha sande de outrora.

Podendo Vv. Ss. fazer deste o uso que lhes convier. Villa Mascarenhas — Estado do Espirito Santo, em 8 de Outubro de 1913.

Francisco Borges de Jesus.

Testemunhas: Antonio de Padua Lemos e Joaquim de Oliveira Campos.

Firma reconhecidas

Vende-se em todo o Brazil e Republicas Sul Americanas.

REGISTRO DE ESCRIPTURAS

Para que as escripturas de terras, titulos, credits e todos os outros documentos tenham valor perante a lei, é necessario que sejam registrados.

Portanto todos devem quanto antes prehencher essas faltas mandando registral-as.

Em nossa redacção se acha uma pessoa que dá informações e se encarrega de remetter os papeis ao official do Registro Especial em Joinville.

Club Excelsior

J. J. Recena & Cia., Lmtd. Porto Alegre

Resultado do sorteio do mez de Janeiro

No. 30.850	10.000\$000
No. 30.851	2.000\$000
No. 30.852	1.000\$000
Nos. 30.853-54	500\$000
Nos. 30.855-59	200\$000
Nos. 30.860-69	100\$000
Nos. 30.880-31.269	50\$000
Nos. 31.270-31.769	20\$000

O Agente José Emmendorfer

Atenção! Fica expressamente prohibida a passagem de qualquer individuo através de minhas propriedades. Não respondo pelo que lhes possa acontecer

Marcio Ferrazza, Retorcida

Ao publico, ás autoridades e ao commercio

Pharmacia Hromatka

Assim como Georg Horst, fundou em Jaraguá a 1ª pharmacia, Oscar Hromatka fundou a 2ª. Tendo sido assassinado este ultimo, a sua pharmacia foi á praça, e, em leilão, comprada por mim, como consta de documentos em meu poder. Dentro em breve será REABERTA, depois de completamente reformada; prometendo desde já, que farei os preços mais modicos possiveis, confeccionando todos os medicamentos com o maior escrupulo, esmero e dignidade profissional, que devem presidir á todo o pharmaceutico digno.

Li, neste mesmo jornal, um annuncio do Snr. Roberto Mauricio Horst declarando ter reaberto „a segunda Pharmacia em Jaraguá". Como é que elle REABRIU uma casa que nunca existiu, se a montou de novo?

Qualquer pessoa de boa fé e de bom criterio procederia de modo differente.

Se o Sr. Roberto tinha a pharmacia de seu signo pae, aliás muito conceituado, a onde trabalhava, mas pensava fazer monopolio ou „Trust" de pharmacias e assim conseguir o privilegio de evitar concorrentes em Jaraguá, o que faria qualquer espirito pouco intelligente, era comprar por todo o preço, a Pharmacia que eu comprei. Não o fez. Quando a viu nas minhas mãos, depois do leilão, correu celere a abrir mais a terceira, e poderá abrir até a quinquagessima, mas não dizer nunca, que reabriu a segunda, que é de minha propriedade.

Nada nobilita tanto os homens como a verdade e nobreza de sentimentos.

Jaraguá, 22 de Janeiro de 1921.

J. Valente Gonçalves, Pharmaceutico.

An das Publikum, die Autoritaeten u. den Handel Apotheke Hromatka.

Gerade wie Georg Horst die 1. Apotheke am Jaraguá eröffnet hat, so hat Herr Hromatka die 2. eröffnet. Nachdem dieser ermordet wurde kam seine Apotheke zur öffentlichen Versteigerung bei der ich dieselbe erworben habe, wie die bezüglichen Dokumente in meinem Besitze beweisen. Innerhalb kurzer Zeit wird sie wieder

eröffnet, nachdem dieselbe vollständig neu und vergrößert eingerichtet ist, und verspreche jetzt schon, das meine Preise die denkbar billigsten sein werden, wie auch bei der Anfertigung der Medikamente mit der grössten Gewissenhaftigkeit verfahren wird, die als Richtschnur jedem Apotheker dienen muss. Ich lass in diesem Blatte eine Annonce des Herrn Robert Moritz Horst in der derselbe mitteilt, eine zweite Apotheke am Jaraguá eröffnet zu haben. Wie kommt es, dass er sie wiedereröffnet nachdem sie vorher nicht bestanden hat?

Jede andere Person mit gutem Glauben und mehr Kriterium würde anders gehandelt haben. Wenn der Herr Robert Horst die Apotheke seines geachteten Vaters hatte, der ausserdem gut gestellt ist, und wo er arbeitete, glaubte mit der Erreichung des Privileg im Monopol oder „Trust“ der Apotheken zu erzielen um so eine weitere Konkurrenz am Platze zu verhüten, so hätte er die Apotheke von Hromatka kaufen müssen, was ein jeder andere weniger intelligenter Geist getan haben würde, und sie nicht mir überlassen. Er tat es nicht. Nachdem er sie aber in meine Hand sah, nach der öffentlichen Versteigerung, beeilte er sich eine dritte Apotheke aufzumachen. Meinetwegen kann er die fünfzigste Apotheke aufmachen, aber niemals sagen er habe die zweite eröffnet, welche nachweislich mein gesetzliches Eigentum ist.

Nichts adelt den Menschen mehr als die Wahrheit und ein nobles Empfinden.

Jaraguá, 22. Januar 1921.

J. Valente Gonçalves, Apotheker.

Cartões Postaes

de artistas de cinema a 100 rs.
no „O Correio do Povo“

Abertura ou reabertura?

Republicados Estados Unidos do Brazil
Directoria de Higiene Publica do Estado de Santa Catharina.

Em virtude da disposição do art. 85 e nos termos do art. 78 do Regulamento que baixou com o Decreto n. 1082 de 5 de Janeiro de 1918, a Directoria de Higiene do Estado de Santa Catharina concede licença ao cidadão

Roberto Mauricio Horst,
prático na arte pharmaceutica, para assumir a responsabilidade da pharmacia Hromatka em Jaraguá, municipio de Joinville Estado de Santa Catharina, preenchidas as exigencias da tab. n. 1. XI do citado Regulamento.

Directoria de Higiene Publica do Estado de Santa Catharina em 10 de Janeiro de 1921.

O Secretario: **ass. Jayme Couto**
O Director de Higiene: **as. Dr. Donald Mello**

Eröffnung oder Wiedereröffnung?

Republik des Vereinigten Staaten von Brasilien.

Direktion der öffentlichen Gesundheitspflege des Staates Santa Catharina.

Laut Artikel 85 und Verfügung des Artikels 78 des im Dekret Nr. 1082 vom 5. Januar 1918 veröffentlichten Regulaments erteilt die Direktion der Gesundheitspflege des Staates S. Catharina dem Apotheker

Robert Moritz Horst
die Erlaubnis zur verantwortlichen Führung der Apotheke Hromatka in Jaraguá, Munitip Joinville, Staat S. Catharina, nach Erfüllung der Erfordernisse der Tab. Nr. 1. XI des erwähnten Regulaments.

Direktion der öffentlichen Gesundheitspflege des Staates Santa Catharina, den 10. Januar 1921.

Der Sekretär: **gez. Jayme Couto.**
Direktor der Hygiene: **gez. Dr. Donald Mello.**

ELIXIR DE NOGUEIRA

Cura



Latejamento das artérias do pescoço.
Inflamações de útero.
Corrimento dos ouvidos.
Rheumatismo em geral.
Manchas da pelle.
Afecções de fígado.
Dores no peito.
Tumores nos ossos.
Cancros venereos.
Gonorréas.
Carbunculos.
Fistulas.
Espinhas.
Rachitismo.
Flores brancas.
Úlcera.
Tumores.
Sarnas.
Crustas.
Escrophulas.
Dartros.
Boubas.
Boubons.
e, finalmente, todas as moléstias provenientes do sangue.

GRANDE DEPURATIVO DO SANGUE

Instrução Publica

Faço publico aos interessados, que a 16 do proximo mez de Fevereiro, no Grupo Escolar Luiz Delino, das 8 às 18 horas, serão realizados os exames para o preenchimento das seguintes escolas subvencionadas pelo Governo Federal:

Caçadores, Lontra, Rafael, Rodeio, Benedicto, Warnow, Ilse, Timbó, (escola masculina), Diamante, Hammonia (escola masculina), neste municipio; Aguas Negras municipio de Brusque; Bahú e Ribeirão Bonito, municipio de Itajahy; Alto Jaraguá, Kilometro 17 da Estrada S. Catharina, Hausa

(escola masculina), Nova Guiger, Tres Rios, Norte, Ribeirão Grande, municipio de Joinville: Colonia Olsen, Estradas de banhados, Wunderwald, Rio Vermelho, municipio de S. Bento.

Declaro, outrossim, que procedidos os exames nesta cidade, a 16 do proximo mez, o restante das escolas a prover será posto em concurso, a 6 de março, na cidade de Joinville, conforme relação das escolas que ficaram vagas e a qual será publicada oportunamente.

Ex-vi do disposto no art. 6º das instruções de 5 de junho de 1918, baixadas para execução do decreto 13014 de 4 de Maio desse anno, os exames correrão de conformidade com o decreto com o Governo deste Estado, sob n. 1300 de 4 de novembro de 1919 em virtude do qual as matérias dos exames são: portuguez, arithmetica, geographia do Brasil, chorographia do Estado de S. Catharina, historia do Brasil, Educação Civica, noções de hygiene rural, gymnastica, cantos e pratica de escripturação escolar.

Os candidatos requererão ao sr. Orestes Guimarães para prestar exame, porem, uma vez aprovados, requererão as suas nomeações do Exm. Snr. Dr. Governador, entregando os seus requerimentos ao abaixo assignado, afim de serem comretentemente informados e enviados ao Snr. Director da instrução.

Os requerimentos pedindo inscripção deverão ser acompanhados dos seguintes documentos: ser brasileiro, ser maior de 21 annos, ter bons costumes.

Aproveitando o ensejo, tambem a 16 de fevereiro, procederei exames das pessoas que desejam reabrir qualquer das escolas fechadas neste municipio e no de Joinville, pelo decreto 1290 de 16 de outubro de 1919.

Blumenau, 31-1-1921.

Orestes Guimarães

Inspector das Escolas subvencionadas.

Instrução Publica

Acontecendo conforme estou informado, que alguns professores das escolas subvencionadas, neste municipio e noutros se ausentem das suas escolas para tratarem de interesses particulares; que outros deixam de prebender as cinco horas regulamentares de aula, pelo motivo apontado ou por outros, chamo a attenção dos snrs professores das referidas escolas para as seguintes disposições: Aos professores cabe dar aulas, nos pontos determinados pelas autoridades, prebendendo completamente as horas regulamentares. (n. 4 do artigo 94 do Regulamento). Participar ás autoridades, os dias que não tiverem dado aula, justificando o motivo (n. 5 do citado art.).

As aulas devem funcionar cinco horas, diariamente, ficando a criterio do professor escolher as horas para o ensino das aulas, obdecendo os habitos locais.

Os horarios deverão ser organizados de accordo com a synthese expedidos pela Directoria da Instrução Publica, e fixada em logar bem visivel da sala de aula (art. 110 do Regulamento).

Recomendo o exacto cumprimento das disposições acima, cuja infração constituirá motivo para a applicação das penas disciplinares em vigor.

Blumenau, 31-1-1921

Orestes Guimarães

Inspector das Escolas subvencionadas.

Deligencia

Blumenau a Jaraguá e vice-versa

Temos a honra de communicar ao publico e aos snrs. viajantes que do dia 9 de Fevereiro em diante, para melhor facilitar o movimento entre Blumenau e Jaraguá e vice-versa, começaremos a fazer viagens diarias entre estes dous lugares, obdecendo ao seguinte horario:

Partida de Jaraguá

as Segundas, Quartas e Sexta-feiras de cada semana, depois do trem de S. Francisco.

Partida de Blumenau

as Terças, Quintas e Sabbados, partindo as 14 horas do Hotel Holecz.

Aos Domingos:

Partida de Jaraguá ás 7 horas e volta no mesmo dia.

Preços: por viagem e pessoa 20\$000

Para esse fim adquirimos um possante automovel „Benz“ com o qual procuramos bem servir o publico.

Ainda temos tambem automoveis para fazer viagens a Florianopolis e qualquer outra parte. Mais informações com

José M. Müller, Jaraguá e Alfredo Carvalho, Blumenau.

O contratosse e seus attestados

Attestado 2253

Leiam este attestado. — E' sensacional e authentic! E' do Ilmo. Sr. Cesar Brando, conferente do Caes do Porto.

Exmo. Snr. Pharmaceutico Aragão. Não lhe minto. Sou muito conhecido no Caes do Porto, aonde trabalho como conferente. Sofro ha perfo de tres annos de uma doença que varios medicos especialistas me declararam ser tuberculose.

Depois de gastar as minhas economias, um dia por acaso, ja desilludido, lembrei-me de comprar o vosso CONTRATOSSE, e até hoje é que me tem feito andar de pé e trabalhar.

Juro vos que é a minha convicção, se não fosse o CONTRATOSSE já hoje estaria debaixo da terra.

Acredite-me, apesar de vos não conhecer, um admirador cheio de gratidão.

Cesar Brando. — Rua Baroneza do Engenho Novo n. 86.

Rio de Janeiro, 4 de Outubro de 1918. Testemunhas: D. H. Lima Carvalho, Guarda-Livros e J. Antunes Fernandes, negociante. — (Firmas reconhecidas).

Aviso aos Snrs. herdeiros de Oscar Hromatka ou a quem de direito for, para dentro de **30 dias**, retirar de minha propriedade, os rolos de madeira, que lá se acham. Jaraguá, 7 de Fevereiro de 1921.

Andreas Pavanello, R. Molha.

Prohibo a qualquer pessoa transitar através das minhas propriedades.

Gustavo Arbeit, R. Francisco de Paula.

Verbieta jedem den Durchgang auf mein Eigentum.

Gustav Arbeit, R. F. de Paula.

J. TASSI

Representações, Comissões e Conta Propria

Endereço Telegraphico: „TASSI“

Caixa Postal. 141

CURITYBA (Est. do Paraná)

AVISO

Aviso ao Sr. Miguel Stern, para dentro do prazo de 15 dias a contar desta data, retirar de meu armazem, depois de pagar os meus evolutos e frete, o assucar que em 28 de Outubro de 1920, retirei da estação da Estrada de ferro. Findo esse prazo, vejo me obrigado a vender o mesmo afim de cobrir as despesas.

Jaraguá, 3-2-921.

Walter Breithaupt, despachante

Não augmentou de preço

Viuva Silveira & Filho, proprietários e fabricantes do Grande Depurativo do Sangue „ELIXIR DE NOGUEIRA“ formula do Pharmaceutico Chímico João da Silva Silveira' communicam aos Srs. Droguistas, Pharmaceuticos e ao publico em geral que, o alludido producto continua pelo mesmo preço, não tendo portanto sofrido alteração.

Rio de Janeiro, Janeiro de 1921

A praça

Aviso aos snrs. Comerciantes e ao publico em geral, que desta data em diante, deixou de ser meu empregado o snr. Jacob Jorge Mansur. Jaraguá, 3-2-921.

Antonio Tobias

DR. NORBERTO BACHMANN

Dá consultas todas as quintas-feiras na **Pharmacia Estrella**.

Dr. BACHMANN'S

Sprechstunden

jeden Donnerstag in der **Stern-Apotheke**

Advogado

Dr. Marinho de Souza Lobo

acceita causas crimes civeis e commerciaes nas comarcas do Norte do Estado.

Escritorio em Joinville

Rua Rio Branco n. 1



Pó de arroz graseoso

MENDEL

Região MELBROSA — que não conhece as delicias deste pó de arroz graseoso, pelo seu perfume delicado e agradável, não pode dizer que não conhece a utilidade e o uso de qualquer pomada.

Peçam amostras



Unico
depositario para
o Estado de
Santa Catharina
Leopoldo Klein

Rua Marechal Deodoro N. 62

Curityba

HOTEL CENTRAL

Jaraguá do Sul

Proprietario: **EMILIO STEIN**

Gerente: **EMILIO STEIN JUNIOR**

Dista um minuto da estação Ponto de parada dos carros e autos de Blumenau, Itajahy e Florianopolis.

Cosinha de 1.ª Bebidas nuciaes e estrangeiras. Sala para os snrs. viajantes exporem seus mostruários.

Diarias: 5\$000 e 7\$000

Banhos quentes e frios a qualquer hora

Endereço Telegraphico: **Central**

Pharmacia Estrella

Proprietario: **JORGE HORST**

Em consequencia de compras vantajosas e directas offereço meu sortimento completo por preços muito baratos.

Stern Apotheke

Eigentümer: GEORG HORST

Durch grosse und directe Einkäufe kann ich sämtliche **Arzeneiwaren**

zu sehr billigen Preisen liefern.

Casa de novidades: O SOL NASCE PARA TODOS

Proprietário: **Alfredo Herkenhoff**, Rua do Principe, 48
JOINVILLE. — Caixa Postal, 14, — **S. Catharina**

PAPELARIA, LIVRARIA, CIGARRARIA, ARMARINHOS

Brinquedos, musicas, figurinos, jornaes, revistas, livros, postaes, artigos escolares e para escriptorio, tinta „Stephens“ e „Sardinha“, livros em branco, gomma arabica, livros commerciaes, papel de carta em caixinhas e block, enveloppes, papel de seda, papel almaço, etc., etc.

Grande variedade e bom sortimento na

Secção de armarinhos

Variado e grande sortimento em

Cigarros, Fumos e Charutos

das melhores fabricas

Artigos para fumantes   Sempre Novidades

Annexa: **Photographia Moderna**

Trabalho aperfeiçoado e garantido

 **Venda de material photographico** 

Banco Nacional do Commercio

früher Banco do Commercio de Porto Alegre

Gegründet im Jahre 1895

Sitz: **PORTO ALEGRE** — **Rio Grande do Sul**

Kapital: Rs. 25.000.000\$000 Reserven: Rs. 12.532.709\$150

Zweigeschäfte:

STAAT: Rio Grande, Santa Maria, Pelotas, Cruz Alta, Ijuhy, Cachoeira, Passo Fundo, Santa Cruz, Rio Pardo, Taquara, Bagé, São Francisco de Assis, Livramento, São Gabriel, São João de Montenegro, São Leopoldo, São Francisco de Paula de Cima da Serra, Gramado, Rosario, Alegrete, Encruzilhada, São Sebastião do Cahy, Santiago do Boqueirão, S. Catharina: Florianopolis, Joinville, Laguna, Blumenau, Itajahy, Lages, Porto União, Matto Grosso: Corumbá, Paraná: Curytiba, Rio Negro und União da Victoria.

Zieht Wechsel auf alle Plätze des Inlandes und auf die des Auslandes auf die hauptsächlichsten Banken von: England, Nordamerika, Frankreich, Italien, Portugal, Spanien, Holland, Belgien, Griechenland, Kleinasien, Argentinien, Uruguay, Chile u. s. w.

Nimmt Geld in laufender Rechnung an zur Rückzahlung mit und ohne Kündigung oder auf bestimmte Frist und unter den bestmöglichen Bedingungen.

Verleiht Geld in laufender Rechnung oder auf Solawechsel unter Garantie von Firmen, Immobilienhypotheken, Lombardierung, Caution von Staatsschulden, Titeln, Bankaktien u. s. w. |

Diskontiert Solawechsel, in- und ausländische Wechsel und Kreditpapiere.

Befasst sich mit der Einkassierung von Wechseln auf alle Plätze des In- und Auslandes, von Bank- und Gesellschaftsdividenden, Zinsen, ferner von Bundes-, Staats-, Municipal, oder sonstiger Policen.

Abteilung Volksparkasse (mit Genehmigung der Federal-Regierung)

In dieser Abteilung nimmt die Bank jede Summe an und bezahlt gute Zinsen, welche halbjährlich zum Kapital geschlagen werden. Die erstmalige Einzahlung muss mindestens 50 Milreis betragen. Die folgenden Einzahlungen können von 20 Milreis angemacht werden. Abhebungen bis zu 1 Conto können wöchentlich, ohne Kündigung, gemacht werden.

Zweiggeschäft in **Joinville**. Prinzenstrasse Nr. 29.

Telegrammadresse für die Haupt und alle Zweigeschäfte: „**BANMERCIO**“

Coaigos: Brasileiro Universal, Ribeiro, ABC 5ª, Lieber's e Peterson's.

Dr. Bachmann mudou-se para a Rua Jacob N. 3, Joinville.

A. Baptista & Cia.

Sede social: **JOINVILLE**
Filial: **S. FRANCISCO e MAFRA**

Compram e vendem todos os generos do Paiz. Effectuam seguros de vida e contra fogo e todos os riscos. Encarregam-se de despachos e embarques de qualquer mercadorias para qualquer parte.

Stock permanente de estiva, instrumentos, machinas, ferragens, pregos, arame farpado, etc.



Tosse? Bronchite?
Tuberculose?

O CONTRATOSSE

Em pouco mais de 1 anno recebem mais de 3000 attestados verdadeiros
O CONTRATOSSE cura: Tosse rebelde, Bronchite chronica, Fraqueza pulmonar, Coqueluche, Constipações, Afecções bronchicas, Asthma.
CURA: Rouquidões, Insomnias, Escarros sanguinolentos, Dor no peito e nas costas. Efficacissimo na Tuberculose e hemopties, tomando-o convenientemente.
Deposito em todas as drogarias. Vende-se nas Pharmacias. Preço 2.500. Não vos deixeis enganar! Aceitae só o CONTRATOSSE Laboratorio. R. de Sant'Anna 216 RIO DE JANEIRO

Typographia e Papelaria d' „O Correio do Povo“

Jaraguá do Sul

Acaba de receber e offerece ao publico

Livros: „Medicina Legal“ — Barros — 10\$000; „O medico do Lar“ — Monteiro — 6\$000; „Vida Roceira ou contos Regionaes“ — Oliveira — 6\$000; „Recordações da Guerra“ — Taunay — 5\$000; „Theatro da Infancia“ — B. Octavio — 3\$000.

Folhinhas de parede, bolsas escolares, estojos para lapis, lapis, canetas e pennas; lapiseiras, tinta e tinteiros; gomma arabica, tinta para marcar roupa; molas e pegadores para papeis, caixas de giz, crayon e aquarella; compassos, elasticos, pastas e bouwards, papel Vitreo (para janellas), livros commerciaes, registradores e perfuradores: livros e cadernos escolares.

LOMBRIGUEIRA „Minancora“ do Pharmaceutico E. A. Gonçalves.

Aprovada e licenciada pela DIRECTORIA GERAL de SAUDE PUBLICA em 22-7-1919, sob ns. 968 a 971.

N. 1	para crianças até	30 mezes
2	„ „ „ „	5 annos
3	„ „ „ „	12 „
4	„ „ „ „ maiores de . 12 „	„

Puramente vegetal. Não contem chloroformio nem outras substancias regularmente perigosas. Não precisa de purgantes, nem dieta: já é purgativa por natureza. Um só vidro expulsa quantas lombrigas existirem!!!.

Cura radicalmente o „Mal da Terra“ ou pessoas impalmax, tomando-se um vidro de 15 em 1 dias e nos intervallos XAROPE FERRUGINOSO.

Lombrigueira „MINANCORA“ pode ser tomada como purgante no começo de qualquer doença, por doentes ou saos, não ha inconveniente algum: Lombrigueira Minancora“ é o remedio mais efficaz até hoje conhecido, sem conter venenos prejudiciaes. O nome „MINANCORA“ é a certeza de um effeito positivo. Só apresentamos remedio de acção absoluta. Heis a nossa victoria.

Vende-se em todos os negocios, nos atacadistas e na Pharmacia e Drogaria „MINANCORA“, Joinville, unico fabricante e depositario para todo o Brasil e estrangeiro.

Em Jaraguá, acha-se sempre na Pharmacia „Estrella“ e outros negocios.

Aristides Rego Advogado

Rua Itajahy, 5 JOINVILLE

EDITAL

De ordem do Snr. Collector faço publico, para conhecimento dos interessados, que até 28 do corrente mez, procede-se nesta Collectoria, á cobrança do imposto de Industria e Profissão, relativo ao 1. semestre do corrente exercicio.

Os collectados que deixarem de satisfazer o pagamento até o referido dia 28 do corrente mez, poderão faze-lo no primeiro mez que seguir com a multa de 5 por cento e no segundo com mais 5 ou seja 10 por cento.

A respectiva cobrança executiva será iniciada em 1. de Abril com a multa de 15 por cento de accordo com o regulamento em vigor.

Collectoria das Rendas Estadoaes do Jaraguá, 3 de Fevereiro de 1921.

O Escrivão **José Carvalho.**

Mutua Edificadora

Sociedade Anonyma de Peculios e Sorteios Prediaes.

Sede: **Rua Ludovico, 22 — JOINVILLE**

Director-Presidente: DR. ABDON BAPTISTA.

E' a unica sociedade no genero que funciona em todo o Estado de Santa Catharina legalmente constituída.

DISTRIBUE PREMIOS DE

10:000\$ 2:000\$ 1:000\$

Os sorteios serão mensaes e terão lugar nos dias 20 ou no primeiro dia util que se lhes seguir, si o dia 20 for feriado, pela loteria da Capital Federal. O pagamento das mensalidades deverá ser feito até o dia 20 de cada mez.

Logo que uma serie esteje completa, isto é, constituída de 5.000 socios cessarão os premios em dinheiro, e as extracções de predios terão inicio, entrando a **Mutua Edificadora** a offerecer aos seus socios a vantagem de **goderem adquirir com a mesma contribuição de 5\$000 por mez, um premio no valor de 10:000\$,** mantendo entretanto as duas bonificações de 2:000\$000 e 1:000\$000.

Os mutuarios da serie A, unica em vigor, pagarão a joia de 10\$000. e a mensalidade de 5\$000.

No caso de fallecimento do socio, a sua familia poderá continuar com a sua inscripção ou liquidar a em dinheiro.

Depois de 120 sorteios, a **Mutua Edificadora** restituirá aos mutuarios vigentes a importancia de todas a mensalidades pagas, sem juros, o que quer dizer que todos concorrerão gratuita mente aos sorteios.

Cadernos de Calligraphia Nos. 1, 2, 3, 4, 5 e 6 **Louzas, Lapis** em todas qualidades **Livros escolares esponja**

etc. etc. vende-se na Livraria do O Correio do Povo, Jaraguá.

Der brutalste und ungerechteste Vertrag

Lloyd George und Lord Robert Cecil haben neulich, allerdings zu durchsichtigem Zweck, Lobeshymnen auf den famosen Völkerbund angestimmt, und damit indirekt auf den Versailler Vertrag, in dem die Völkerbundsatzung bekanntlich „verankert“ ist, um auch die Neutralen damit übers Ohr zu hauen und zu Zwecken der Raubstaaten zu missbrauchen. Die amtliche englische Auffassung der Sachlage ist damit festgelegt, das hindert aber nicht, dass man im englischen Volke teilweise schon ganz anderer Anschauung ist und es hier und da auch schon ausspricht, nicht nur in den Geschäftskreisen, die den Widersinn des Versailler Diktats zum Teil schon längst erkannt und gekennzeichnet haben. Gerade aus der grossen Schar der englischen Kriegsteilnehmer liegt jetzt eine Kundgebung vor, die sich ganz besonders gegen den von England getriebenen Lügenfeldzug gegen Deutschland wendet. In einer von der Vereinigung fuer demokratische Kontrolle nach der Kingsway Hall in London einberufenen Massenversammlung, die hauptsächlich von Kriegsteilnehmern besucht war, wurde eine Entschliessung angenommen, die sich dagegen ausspricht, dass jetzt noch zwei Jahre nach Abschluss des Krieges Europa noch in Unruhe, Elend und Blutvergiessen stecke, weil man von den Grundsätzen fuer einen gerechten und dauernden Frieden abgewichen sei. Die Friedensvertraege, die man diktiert habe, seien unausführbar und absichtlich darauf angelegt, neue Kriege hervorzurufen; sie müssten grundsätzlich geändert werden, auch um eine demokratische Kontrolle der auswärtigen Politik und eine Politik internationalen Friedens herbeizufuehren. Ueber diese internationalen u. demokratischen Phantasien wird man verschiedener Ansicht sein können, denn gerade die Vertreter der angeblich demokratischen Regierungen haben jene Verträge ausgeheckt. Hervorgehoben sei aber, dass einer der Hauptredner, Captain C. N. Bennett erklärte:

Die grundlegende Falschheit, auf der der Versailler Vertrag aufgebaut ist, ist die Theorie, dass Deutschland die alleinige und gänzliche Verantwortung fuer den Krieg traegt. Kein gerecht Denkender, der den Krieg und seine Ursachen studiert, kann diese Behauptung annehmen. Aber die Propaganda-Geschichte von Deutschlands alleiniger Schuld ist so beharrlich von den Käufern, durch Presse und Parlament gepredigt worden, dass die grosse Masse unseres Volks dazu gelangt ist, sie als eine Axiom-Wahrheit anzunehmen, die die Bestimmungen des brutalsten und ungerechten Vertrages in der Weltgeschichte rechtfertigt. Schöne wahre Worte, aber eben nur Worte. Wenn die, die sie aussprechen und billigen, es ernst damit meinen, dürfen sie es nicht bei den Worten bewenden lassen, sondern müssen dafür sorgen, dass die Taten folgen, denn Worte helfen uns und Europa nicht und beendigen oder verkuerzen das Elend nicht. Auch Oberst House ist mit einem Geständnis herausgerueckt, das die Pariser Liberté veröffentlicht. Danach hat House, der Vertrauensman Wilsons, erklärt:

Die Schwierigkeit habe darin gelegen, den richtigen Ausdruck zu finden, der die Kapitulation des Feindes bewirke, aber doch nicht den Frieden fuer ihn unannehmbar mache. Amerika habe sich im Kriegsfieber befunden, während die Entente-Länder von Kriege ermuedet gewesen seien. Sie hätten sich im Grunde genommen am Ende ihrer Kräfte und nahe der Weissblutung befunden. Die deutschen Truppen seien zwar im Rueckzuge,

aber noch fähig gewesen, sich viele Monate, ja vielleicht noch ein Jahr zu halten. Die Geschichtsschreiber der Zukunft wuerden Wilson das Verdienst an der endgültigen Niederlage der Feinde ausprechen, denn seine 14 Punkte hätten die moralische Widerstandskraft der Deutschen im Hinterland untergraben.

Die Erdölher der Front und Urheber unseres ganzen Jammers werden das mit Betruernis lesen, falls sie noch soviel Ehrlichkeit aufzubringen vermögen, und auch Herrn Erzberger müsste es wenig angenehm in den Ohren klingen, falls ihm die Sorgen wegen der Meineidsachen noch ruhige Stunden lassen.

Damit aber nicht unsere Versöhnungsphantasen und Internationalitätsfanatiker aus der Londoner Kundgebung besonders falsche Schluesse ziehen, sei gleich noch eine Erklärung des belgischen Generals Rucquey, des fruheren Chefs des belgischen Generalstabs, angefuegt, die La France Militaire mitteilt:

Wir hoffen, nicht nur fuer zehn Jahre, sondern immer (!) in der Rheinprovinz bleiben zu können, die als unentbehrlich fuer die Deckung der belgischen Armee betrachtet werden muss. Wenn die Engländer Köln in fünf Jahren verlassen, hoffen wir, dass die Franzosen und Belgier sich innerhalb der Reichweite eines grossen Geschützes in ihm festsetzen werden, zum mindesten, so lange der Versailler Vertrag noch nicht durchgefuehrt ist. Da auch die Amerikaner Koblenz räumen werden, müssen Frankreich und Belgien dann die ganze Wacht am Rhein übernehmen. Die Rheinarmee wird eine belgisch-französische Armee sein, deren Grösse und Organisation von Deutschlands politischer und militärischer Haltung abhängt, wie auch von den Aenderungen, die binnen kurzem in der Organisation des belgischen und des französischen Heeres durchgefuehrt werden müssen. Darum bildet das belgisch-französische Militärbündnis eine der besten Sicherheitsgarantien am Rhein.

Solche Meldungen verbreitet das halbamtliche Bureau nicht, wohl aber jede parteipolitische Agitationsrede irgendeines Ministers, die der grossen Masse unseres Volkes mit Recht gleichgueltig ist.

Wäre der Friedensvertrag im Volk bekannter, als es leider der Fall ist, und wuerden ihr auf schnellstem Wege Auslassungen wie diese dauernd mitgeteilt, dann wuerde es gar bald aufwachen und erkennen, in welches Elend und Sumpf die Revolutionshelden es gestuerzt haben, und mit aller Macht darauf drängen, dass der jetzigen Misswirtschaft ein Ende gemacht wird. Nur durch rücksichtslose Klarstellung der Wahrheit und ernste Arbeit aller können wir aus dem Morast herauskommen, in den uns die Erzberger und Genossen seit Compiegne gestossen haben.

„H. N.“

Aus aller Welt

Ein sozialdemokratisches Geständnis.

Grosses Unbehagen packt die führenden „Genossen“ nebst dem Genossen Erzberger, wenn die Rede auf die Waffenstillstandsbedingungen und damit den sog. Friedensvertrag kommt, denn damit wird eine wunde Stelle berührt, die sie mit den Jahren immer mehr schmerzt, je mehr sie erkennen müssen, dass sie allein die Urheber aller des Jammers und Elends sind, in das uns ihre Parteiselbstsucht gestossen hat. Geflissentlich weichen die Herren jeder Auseinandersetzung darüber oder gar Aufklärung der wahren Sachlage aus, und es ist nicht zu vermeiden, dann fahren sie, wie von der Tarantel gestochen, auf und überschütten den Auskunftbegehrer mit einer Flut von Vorwürfen und Beschimpfungen, wie

sie nur die Angst um die eigene wertvolle Person eingeben kann. Jetzt hat aber doch einer, der nicht gerade an letzter Stelle unter den „Führern“ steht, gesprochen, der mehrheitssozialdemokratischen Abg. Hug hat in der Wilhelmshavener Zeitung Republik erklärt:

Auch steht heute geschichtlich soviel fest, dass wir bessere Waffenstillstand- und Friedensbedingungen erhalten hätten, wenn es möglich gewesen wäre, der Verteidigung nur noch wenige Tage oder Wochen aufrecht zuerhalten.

Das, „wenn es möglich gewesen wäre“ ist ein Ausdruck der Vorsicht, um mit diesem Geständnis nicht noch mehr bei den Scheidemann und sonstigen Umsturzgrössen anzustossen und sich für Parteistellen unmöglich zu machen, indirekt geht aus dieser gewundenen Ausdrucksweise hervor, dass es möglich gewesen wäre und dass auch Herr Hug nicht daran zweifelt, er hätte sonst schwerlich das heikle Thema angeschnitten. Die Möglichkeit zum weiteren Widerstande lag trotz der Erdölher der Front noch vor, das beweisen die harten Rückzugskämpfe einwandfrei, bei denen vielfach noch, wie es ganz natürlich ist, Angriffe ausgeführt werden mussten und auch sind. Auf Einzelheiten brauchen wir hier nicht weiter einzugehen, uns genuegt es, dies Eingeständnis festzunageln als Beweis dafür, dass sich der Schwindel, Lug und Trug aus dem Novembertage 1918 nicht mehr aufrechterhalten lassen, und dass, um einen Ausdruck des Vorwärts zu benutzen, die Parteien sich darauf einrichten müssen, dass ihre eigenen Parteigenossen ihnen noch die Maske vom Gesicht reissen werden. Im uebrigen kommt es gerade zur rechten Zeit, bei den Wahlen zum preussischen Landtag, die vor der Tuer stehen, wird es seine Wirkung nicht verfehlen.

Unter belgischer Knutenherrschaft.

Aus dem besetzten Gebiet erhält die Post aus einwandfreier Quelle folgende Nachricht: In dem mit belgischer Truppen besetzten Aachen kam vor kurzem eine Gruppe von sieben Personen, Damen und Herren, gegen 12 Uhr nachts aus einer Abendgesellschaft. Sie passierten in ruhiger Unterhaltung die Hindenburgstrasse und als sie in die Nähe eines Postens kamen, der sie auf dem sehr breiten Bürgersteig schon von weitem anschrie: Descendez! (Herunter!) und neher in die Grenz des Postenbereiches herkamen, traten die Personen auf den Fahrdamm herunter. Einer fragte ruhig auf französisch den Posten, weswegen sie vom Bürgersteig heruntergehen müssten, dieser Befehl sei bereits vor langer Zeit aufgehoben worden. Der Posten riss, anstatt zu antworten, das Gewehr in die Backe und bedrohte die Gruppe mit Gebärden und Worten. Da mit dem Posten kein vernünftiges Wort zu sprechen war, gingen die Personen auf dem Fahrdamm weiter und betraten nach etwa 75 Schritten wieder den Bürgersteig. Plötzlich fiel ein Schuss. Eine Dame und ein Herr, die hintereinander gingen, waren beide durch den Arm geschossen. Eine der Damen wandte sich an einen in ihrem Hause wohnenden englischen Offizier, um den Namen des Postens festzustellen. Der Offizier begab sich zu dem Posten und, um ihm die Tragweite seiner Handlung möglichst eindringlich vor Augen zu fuhren, sagte er: Wissen Sie, dass Sie eben zwei Personen erschossen haben? Der Posten, eine zynische Bewegung machend, antwortete: Nicht mehr?

Erhöhung der Aufwandselder für den Reichspräsidenten.

Bei der Besprechung des Etats des Reichspräsidenten im Hauptausschuss machte Kloeckner darauf aufmerksam, dass der Reichspräsident trotz seiner Sparsamkeit bei der riesigen Geldentwertung unmöglich mit 100.000 Mark Aufwandseldern auskommen koenne. Er beantragte, eine Erhöhung der Aufwandselder auf 200.000 Mk. eintreten zu lassen. Die Vertreter sämtlicher bürgerlichen Parteien sprachen sich ebenfalls fuer die Notwendigkeit der Erhöhung aus. Der Etat des Reichspräsidenten wurde angenommen. Die Abstimmung über den Antrag Kloeckner wurde ausgesetzt.

Die alten Reichsgrenzen im Schulatlas.

Der preussische Unterrichtsminister ist vom allgemeinen Deutschen Schulverein darauf aufmerksam gemacht worden, dass in der neuen Auflage des Schulatlas die

durch den Versailler Vertrag dem Deutschen Reiche entzogenen Gebiete nicht als vorher zu ihm gehörend bezeichnet und die alten Reichsgrenzen nur teilweise angegeben sind. Er hat gebeten, die uns durch den Versailler Frieden entzogenen bisher deutschen Gebiete als bis dahin zum Reiche gehörig kenntlich zu machen. Der Unterrichtsminister haelt diese Bitte fuer berechtigt und hat die Provinzialschulkollegien und Regierungen angewiesen, die Neueinfuehrung der Atlanten davon abhaengig zu machen, dass diese in der gewuenschten Art ausgefuehrt worden sind.

Anerkennung des deutschen Flugzeugbaues.

Der Berichterstatter der „Times“ berichtet, ueber seine Besichtigung des neuen Riesen-Monoplane der Zeppelin-Gesellschaft auf dem Flugplatz bei Staaken unter der Fuehrung des Erbauers Kuering. Die Versuchsfluege zur Pruefung der Geschwindigkeit und des Tragevermoegens seien glänzend ausgefallen. Zum Ablauf habe das Flugzeug 170 und zum Landungslauf 150 Meter gebraucht. — Eine Eigenart der Flugmaschine sind die nach teleskopischem Prinzip mit Stahlfedern konstruierten Räder, welche den Stoss beim Landen fast völlig auffangen, so dass er selbst auf dem rauhen Boden des dortigen Flugplatzes kaum zu spüren ist. Die gesamte Maschine ist aus Duraluminium gebaut, nur der Boden der Kabine aus Holzbrettern. — Die Laenge vom Ruder bis zur vorderen Kabinenecke beträgt rund 20 Meter. Der vordere Teil dient als Speisekammer, dann kommt der sehr kräftig konstruierte Salon. Hinter ihm eine Toilette. Der hintere Teil nimmt Vorrat- und Gepaeck auf. Der Salon hat 18 Sitze. Vom Salon fuehrt eine Leiter nach den darueber liegenden Sitzen fuer zwei Piloten und einen Mechaniker. Rechts und links fuehren zwei kreisrunde Loecher nach den Hohlraeumen der beiden Fluegel, die rund 50 Meter Spannweite haben. Durch diese beiden „Schornsteine“ kann der Mechaniker während des Fluges zu den Maschinenraeumen kommen, die in Torpedoform ein wenig aus den Fluegeln hervorragen. Je ein Maybach-Motor von 250 P. S. treibt die vier Zug-Propeller. Zwischen den beiden Motoren jeder Seite sind Oeltanks eingebaut.

Fuer einen Flug von 1000 Kilometern koennen 12, fuer einen Flug von 500 Kilometern 18 Passagiere mitgenommen werden. Das Flugzeug wiegt leer 5.500 und mit Ladung 8.500 Kilo.

Bei den Probefluegen erreichte das Flugzeug eine Durchschnittsgeschwindigkeit von 180 Kilometern und landete mit einer solchen von 140 Kilometern in der Stunde. Das Flugzeug ist fuer Ueberlandfluege und fuer den Postdienst gebaut. Was Atlantikfluege anlangt, so hielt Herr Kuering diese fuer eine zukuenftige Sache der Luftschiffe. Man koenne wohl ein Flugzeug fuer eine einzelne Ueberquerung bauen, aber als ein Verkehrsunternehmen sei es unmöglich.

Neueste Nachrichten

Deutschland.

Feldmarschall Hindenburg hat in Bremen dem Stapellauf eines Transportdampfers von 12.000 Tonnen beigewohnt, der auf seinen Namen getauft wurde.

— Das Schild am französischen Konsulatsgebäude in München wurde, wie die „Münchener Zeitung“ berichtet, durch Hammerschläge von Nationalisten zertruemert.

— Der Handelsminister machte bekannt, dass Deutschland von Brasilien im Jahre 1920 Waren im Werte von 10.000.000 Mark importiert hat, wo von mehr als die Hälfte solche Artikel waren, die Deutschland in der Vorkriegszeit nicht von Brasilien bezogen hat. Die Ende des vorigen Jahres abgeschlossene Handelsbilanz ergab zu Brasiliens Gunsten einen Ueberschuss von 200 prc. der Einfuhrsumme Deutschlands.

Russland.

Trotzky stellte in einer Rede den Wirtschaftsplan fuer das Jahr 1921 folgendermassen auf: Beibehaltung des Kriegszustandes, um die gegenwaertige Lage zu beherrschen, das Einexerzieren von zwei Millionen Bolschewisten fuer das Heer, Nichtannahme des Friedensvertrages mit Polen, Konzentration der Truppen von den baltischen Laendern, freundschaftliche Beziehungen

zu Deutschland und neutrale Haltung zu der Feindschaft zwischen Japan und Nordamerika.

Oesterreich.

Am Karnevalssontag wurden in Wien 3300 Trauungen, viele gleich in grosseren Gruppen, vollzogen.

Italien

Nachrichten aus Turin sagen, dass es der Polizei bei Nachforschungen gelang, eine Fabrik zu entdecken, in der Maschinengewehre und andere Waffen hergestellt wurde. Das Fabrikgebäude wurde von der Polizei eigeschlossen und die anwesenden Arbeiter gefangen genommen.

Turkei.

In Konstantinopel glaubt man, dass die einzige Möglichkeit, sich von den 100 000 geiloehenen Antibolschewisten zu befreien, ihrer Auswanderung nach verschiedenen Laendern bestehe. Bisher sind sie in Konzentrationslagern untergebracht.

Frankreich

Das russische Rote Kreuz ueberreichte dem brasilianischen Gesandten beim Voelkerbunde, Herrn Gastão da Cunha, eine Denkschrift, in der gesagt wird, dass Tausende der gefluechteten Antibolschewisten dem Hungertode verfallen sind, da es ihnen an Nahrungsmitteln fehlt. 720000 Russen leben zerstreut in Deutschland, Frankreich, Polen, Italien und der Tuerkei.

— Ein maximalistisches Komplott entdeckte die Polizei in Paris. Die Verswoerer hatten fuer eine grosse Revolution, die im März ihren Anfang nehmen sollte, Vorbereitungen getroffen.

England.

Ein neuer Motortyp von 1.000 Pferdekraeften ist von der „Navaier Company“ in London erbaut worden. Fuenf dieser Motoren, in ein Riesenflugzeug eingebaut, koennt nach Ausspruch von Sachverständigen 250 Personen befördern und einen Aktionsradius von 1.500 Meilen entfalten. Ein einzelner Motor koennte 20 bis 30 Passagiere befördern, wodurch die Transportspesen bedeutend verringert wuerden, da sonst mehrere Motore verwendet werden muessten. Die Nutzkraft des Motors beträgt ungefaehr das Doppelte aller bisher erbauten Gasmachinen. Es sind bereits vier Maschinen gebaut worden, deren Proben zur Zufriedenheit der Techniker ausfielen und die Hoffnung zulassen, dass binnen kurzem der Ueberseeverkehr mit Luftschiffen eine grossere Sicherheit und Bedeutung annehmen wird, als der Verkehr zu Wasser.

Argentinien

Ernennungen. Der Präsident Irigoyen ernannte zu Kanzlern bei den argentinischen Konsulaten in Rio de Janeiro und Matto Grosso die Herren Juan Costa und Pedro Alkosta.

— 10.000 antibolschewistische Fluechtlinge sollen, wie „El Diario“ in Buenos Aires berichtet, binnen kurzem in São Paulo ankommen.

Brasilien.

Der Seemannstreik in Rio nimmt weiteren Umfang an. Die Zimmerleute und Maler des Lloyd, mehr als 300 an der Zahl, haben ebenfalls die Arbeit niedergelegt. Ein Teil der Marinetruppen und des Bundesheeres stehen in Bereitschaft, irgend welche aufruehrerische Bewegungen gewaltsam zu unterdruecken.

— Graf d'Eu und Prinz D. Pedro haben sich in Petrópolis vom Bundespräsidenten verabschiedet, da sie binnen kurzem die Rückreise nach Europa antreten werden.

— Auf den Hof des „Itamaraty“ wurde eine Dynamitbombe geschleudert, die grossen Materialschaden anrichtete und den Strassenbahnfuhrer João Almeida verwundete. — Vor dem Gebäude der Börse wurde ebenfalls eine grosse Dynamit-

bombe angetroffen, die jedoch noch rechtzeitig unschädlich gemacht werden konnte. Die Polizei verhaftete mehrere verdächtige Personen. Die „União dos Operarios de Construção Civil“ wurde geschlossen, wobei es zu einer Schiesserei zwischen Polizei und Arbeitern kam. In dem Gebäude der „União“ fand man anarchistische Flugblätter, Waffen und Material zur Herstellung von Dynamitbomben. Als die Arbeiter eine Versammlung einberufen wollten, verbot die Polizei dies, verhaftete dreissig Personen und beschlagnahmte eine Abschrift des anarchistischen Gesetzbuches. Als die Bauarbeiter eine neue Versammlung abhalten wollten im Vereinshause der Kutscher, wurde auch dieses Lokal polizeilich geschlossen.

Lokalnachrichten

Wolkenbruch u. Ueberschwemmung.

Aus Hammonia wird dem „Urwaldsboten“ geschrieben:

Nach einer schier unertraeglichen Hitze ging in der Nacht vom 5. zum 6. dieses Monats ein wolkenbruchartiger Regen nieder, der ganz bedeutenden Schaden angerichtet hat. Hauptsächlich der Rio Sellin und Taquarea brachten ungeheure Regengemengen, und das Wasser riss alles mit sich fort, was nicht tief und nagelfest war. Der Schaden ist zur Stunde in seinem ganzen Umfange noch nicht festzustellen, da vom Oberen Sellin die Nachrichten ausstehen, doch dürfte er mit 25 bis 30 Contos nicht zu hoch geschätzt sein. Die Stauwehre von Fritz Schmidt, Eduard Schiffer u. August Howe wurden zum Teil durchbrochen, das des letzteren ganz fortgerissen. Das hierdurch freigeordnete Wasser durchstroemte das Armazem und die Kaffeeruesterei von Fritz Schmidt, sodass diesem ein grosser Schaden erwachsen ist.

Am schwersten wurde die Sägerei und Lichtkontrolle von E. Schiffer betroffen. Amungslos hatte man sich dort schlafen gelegt, als das Wasser plötzlich hereinbrach. Das Licht erlosch, und in stockdunkler Nacht versuchten die Leute, das Schleusentor zu öffnen, um dem Wasser Abfluss zu verschaffen. Dabei wurde der Angestellte der Sägerei Franz Michels von der Strömung erfasst und fortgerissen, ohne dass ihm Hilfe gebracht werden konnte. Seine Leiche hat man bis jetzt nicht bergen können.

Gross ist der Schaden an Brücken und Wegen. An der Cocho-Mündung wurde die Fähre losgerissen und fortgetrieben. Teilweise musste der Wagenverkehr eingestellt werden.

Geschäftsverbindungen mit Deutschland! Die Firma „Deutschlands Exporthandel“ Berlin Schöneberg, deren bekannte Welt Handelszeitschrift von Deutschen in allen Laendern gelesen wird, hat sich verpflichtet, das Exportadressbuch „Deutsche Arbeit“ unseren Lesern, die es gebrauchen koennen, vollständig kostenfrei zu liefern. Das Adressbuch enthaelt die besten deutschen Export-Industriefirmen nach Branchen geordnet.

Wer also mit guten deutschen Industriefirmen in Verbindung treten will, schreib sofort an die Firma „Deutschlands Exporthandel“ Berlin Schöneberg, um sich so ein kostenfreies Exemplar dieses Werkes zu sichern.

Zur Ziviltrauung haben sich gemeldet: Germano Raasch mit Frä. Lina Hardt.

Ich bringe zur allgemeinen Kenntnis, dass Herr Ed. Kellermann als mein Bevollmächtigter berechtigt ist mein am Stadtplatze gelegenes (früher Vase'sches) Grundstück zu beaufsichtigen und dasselbe zu vermieten.

Carl Jensen.

Ich verbiete Herrn Georg Wasch und Familie das Betreten meines Landes Nr. 37 A, Jaraguá, Jaraguá, 8. Februar 1921.

João Papp.